



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE LUNDI 20 AVRIL 2020 À
20 H

Ordre du jour

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

MONDAY, APRIL 20, 2020,
AT 8 P.M.

Agenda

- | | | | |
|------|--|------|---|
| 1. | OUVERTURE DE LA SÉANCE | 1. | OPENING OF MEETING |
| 2. | ORDRE DU JOUR | 2. | AGENDA |
| 2.1 | Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 20 avril 2020 | 2.1 | Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of April 20, 2020 |
| 5. | PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC | 5. | PUBLIC QUESTION PERIOD |
| 10. | PROCÈS-VERBAL | 10. | MINUTES |
| 10.1 | Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 23 mars 2020 | 10.1 | Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of March 23, 2020 |
| 20. | AFFAIRES CONTRACTUELLES | 20. | CONTRACTS |
| 20.1 | Octroi du contrat TP 2020-05 concernant le traitement préventif des frênes contre l'agrile du frêne au plus bas soumissionnaire conforme, soit GreenLawn Ltd (Espaces verts), pour la somme de 270 766,13 \$, toutes taxes incluses | 20.1 | Awarding of contract TP 2020-05 for the preventive treatment of ash trees against the emerald ash borer to the lowest conforming bidder, GreenLawn Ltd (Espaces verts), in the amount of \$270,766.13, all taxes included |
| 20.2 | Octroi du contrat 551-20-GC concernant la réhabilitation structurale de conduites d'aqueduc – diverses rues au plus bas soumissionnaire conforme, soit Foraction Inc., pour la somme de 1 269 900,00 \$, toutes taxes incluses | 20.2 | Awarding of contract 551-20-GC for watermain structural rehabilitation work to the lowest conforming bidder, Foraction Inc., in the amount of \$1,269,900.00, all taxes included |
| 20.3 | Octroi du contrat 552-20-GC concernant la réfection des chaussées souples au plus bas soumissionnaire conforme, soit Meloche division de Sintra inc., pour la somme de 572 319,99 \$, toutes taxes incluses | 20.3 | Awarding of contract 552-20-GC for the street repaving program to the lowest conforming bidder, Meloche division de Sintra Inc., in the amount of \$572,319.99, all taxes included |
| 20.4 | Octroi du contrat 553-20-GC concernant le nettoyage et l'inspection télévisée de l'égout sanitaire par caméra conventionnelle au plus bas soumissionnaire conforme, soit Sanivac inc., pour la somme de 84 854,63 \$, toutes taxes incluses | 20.4 | Awarding of contract 553-20-GC for the sanitary sewer cleaning and camera inspection to the lowest conforming bidder, Sanivac Inc., in the amount of \$84,854.63, all taxes included |
| 20.5 | Octroi du contrat 554-20-GC concernant la réfection des trottoirs en béton de ciment au plus bas soumissionnaire conforme, soit Pavages D'Amour inc., pour la somme de 79 453,47 \$, toutes taxes incluses | 20.5 | Awarding of contract 554-20-GC for the concrete sidewalk repair program to the lowest conforming bidder, Pavages D'Amour Inc., in the amount of \$79,453.47, all taxes included |
| 20.6 | Octroi du contrat TP 2020-12 concernant des travaux de gazonnement pour le service de l'aqueduc de la Ville de Beaconsfield pour l'année 2020 au plus bas soumissionnaire conforme, soit à déterminer, pour la somme de à déterminer \$, toutes taxes incluses | 20.6 | Awarding of contract TP 2020-12 for sodding work for the City of Beaconsfield's aqueduct service for the year 2020 to the lowest conforming bidder, to be determined, in the amount of to be determined, all taxes included |



BEACONSFIELD

30. FINANCES ET TRÉSORERIE

- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 20 avril 2020 et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 12 mars 2020 au 22 mars 2020 et du 24 mars 2020 au 8 avril 2020, pour un déboursé total de 1 649 620,79 \$
- 30.2 Résolution afin de prolonger les délais de validité d'un permis de construction ou d'un certificat d'autorisation
- 30.3 Prolongation de la période de validité d'une licence pour chiens

40. RÉGLEMENTATION

- 40.1 Adoption du Règlement BEAC-132-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-132 sur les taxes de la Ville de Beaconsfield pour l'exercice financier 2020 afin de modifier la date du deuxième versement des taxes foncières »
- 40.2 Report de la date d'application du Règlement BEAC-129 intitulé « Règlement interdisant la distribution de certains sacs d'emplettes de plastique dans les commerces de détail »

45. URBANISME

- 45.1 Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 15, Claude
- 45.2 Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 55, Beaconsfield
- 45.3 Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 101, Kirkwood
- 45.4 Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 314, Berkshire
- 45.5 Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 300, Saint-Charles
- 45.6 Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 80, Oakland
- 45.7 Demande de modification des plans déjà approuvés au 134, Rowan
- 45.8 Acceptation d'une somme de 23 410 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 425 304 (15, Claude) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield
- 45.9 Acceptation d'une somme de 36 200 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 424 907 (55, Beaconsfield) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield

30. FINANCE AND TREASURY

- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of April 20, 2020, and of the list of pre-authorized payments for the period of March 12, 2020, to March 22, 2020, and for the period of March 24, 2020, to April 8, 2020, for a total disbursement of \$1,649,620.79
- 30.2 Resolution to extend the validity period of a building permit or a certificate of authorization
- 30.3 Prolongation of the period of validity of a dog licence

40. BY-LAWS

- 40.1 Adoption of By-law BEAC-132-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-132 concerning the taxes of the City of Beaconsfield for the fiscal year 2020 in order to modify the date of the second instalment of property taxes"
- 40.2 Deferral of the application of By-law BEAC-129 entitled "By-law prohibiting the distribution of certain plastic shopping bags in retail stores"

45. URBAN PLANNING

- 45.1 Request for a permit for the construction of a main building located at 15 Claude
- 45.2 Request for a permit for the construction of a main building located at 55 Beaconsfield
- 45.3 Request for a permit for the construction of a main building located at 101 Kirkwood
- 45.4 Request for a permit for the extension of the main building located at 314 Berkshire
- 45.5 Request for a permit for the extension of the main building located at 300 St-Charles
- 45.6 Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 80 Oakland
- 45.7 Request to modify the already approved plans at 134 Rowan
- 45.8 Acceptance of an amount of \$23,410 for park fees to be paid by the owner of lot 2 425 304 (15 Claude) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
- 45.9 Acceptance of an amount of \$36,200 for park fees to be paid by the owner of lot 2 424 907 (55 Beaconsfield) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory



BEACONSFIELD

51.	NOMINATION D'ÉLUS	51.	APPOINTMENT OF ELECTED OFFICIALS
51.1	Désignation du maire suppléant pour les mois de mai, juin, juillet et août 2020	51.1	Appointment of Acting Mayor for the months of May, June, July and August 2020
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 1 ^{er} avril 2020	53.1	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of April 1, 2020
60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Autorisation d'adhérer au programme d'achats regroupés de la Ville de Montréal pour l'achat de sel de déglçage pour les quatre (4) prochaines saisons hivernales soit de 2020-2021 à 2023-2024 inclusivement	60.1	Authorization to participate in the group purchasing program of the City of Montréal for the purchase of de-icing salt for the next four (4) winter seasons, from 2020-2021 to 2023-2024 inclusively
60.2	Autorisation à la Ferme coopérative Tourne-Sol d'utiliser le stationnement du parc Christmas pour la distribution de légumes	60.2	Authorization for "La Ferme coopérative Tourne-Sol" to use the Christmas Park parking lot for vegetable distribution
70.	CONSEIL D'AGGLOMÉRATION	70.	AGGLOMERATION COUNCIL
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 26 mars	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of March 26
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING